



RU

Технический паспорт, инструкция по монтажу и
обслуживанию

Печка

Vienybē-05 PREMIUM



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Назначение..... | 4 |
| 2. Технические данные..... | 5 |
| 3. Описание конструкции..... | 6 |
| 4. Монтаж..... | 7 |
| 4.1. Место монтажа..... | 7 |
| 4.2. Дымовая труба и дымоход..... | 7 |
| 4.3. Подсоединение дымохода сверху..... | 8 |
| 4.4. Подсоединение воздуховода..... | 8 |
| 5. Использование..... | 8 |
| 5.1. Первая топка..... | 8 |
| 5.2. Топка..... | 9 |
| 5.3. Удаление золы..... | 9 |
| 5.4. Топливо..... | 9 |
| 6. Требования по технике безопасности..... | 10 |
| 7. Обслуживание..... | 10 |
| 7.1. Чистка стекла..... | 10 |
| 7.2. Внутренняя и наружная чистка..... | 10 |
| 7.3. Заменяемые детали..... | 10 |
| 8. Причины неисправностей и методы их устранения..... | 11 |
| 9. Транспортировка и хранение..... | 11 |
| 10. Комплектация..... | 12 |
| 11. Гарантия..... | 12 |
| 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ..... | 13 |

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку изделия нашей компании и за доверие к продукции АО «УМЕГА»

Мы желаем Вам успешного использования!

АО «УМЕГА»

1. Назначение.

Печка "Vienybē" предназначена для отопления жилых и общественных помещений. К печке можно подключить воздуховоды для отопления других помещений. При достаточной тяги дымовой трубы, печку можно подсоединить через отопляемую кирпичную (кафельную) стену. Печка - это отопительный прибор современной конструкции, который при правильном использовании будет служить долгие годы. Конструкция печки обеспечивает ее безопасное и удобное использование

ВНИМАНИЕ! Перед монтажом и началом эксплуатации отопительного котла внимательно прочтите данное руководство. Это поможет вам правильно установить и наиболее эффективно использовать приобретенный продукт, а также избежать несчастных случаев. При покупке котла ознакомьтесь с условиями действия гарантии, убедитесь, что свидетельство о приемке полностью и правильно заполнено.

2. Технические данные.

| Название | Единицы | Vienybė-05 PREMIUM |
|---|-----------------|--------------------|
| Используемое топливо* | | Дрова |
| Рекомендуемые максимальные размеры дров | мм | Ø100 x 300 |
| Коэффициент полезного действия при номинальной мощности | % | 69 |
| Номинальная мощность при использовании дров | кВт | 8 |
| Диаметр подсоединения дымохода | мм | Ø150 |
| Минимальная тяга камина | Па | 10 |
| Объем топки | дм ³ | 50 |
| Средняя температура продуктов сгорания | °С | 393 |
| Наибольшая масса выбрасываемых продуктов сгорания | г/с | 7,5 |
| Объем отопляемого помещения | м ³ | 90+210 |
| Время сгорания топлива при номинальной мощности ** | час. | 1+2 |
| Расход топлива | кг/час | 2,8 |
| Диаметр подсоединения воздуховода | мм | Ø100 |
| Габаритные размеры: | | |
| высота | мм | 988 |
| ширина | мм | 618 |
| глубина | мм | 548 |
| Вес, не более чем | кг | 100 |

* так же можно использовать брикеты из опилок и торфа.

** Время сгорания одной загрузки зависит от вида топлива, влажности, количества топлива в топке и других факторов.

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ! Конструкция камина постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные отклонения от этой инструкции. Запрещается произвольно модифицировать конструкцию камина.

В камине используется конструкция с двойным корпусом, которая обеспечивает безопасную и удобную эксплуатацию. Воздух забирается внизу корпуса, поднимается вверх и уже подогретый выходит через отверстия камина вверху и по сторонам. Корпус камина сварен из листового металла и окрашен термостойкой краской. Топка камина выстлана огнеупорными плитками (вермикулитом) 3 (см. Рисунок 1), которые улучшают горение. В дверках камина 7 установлено термостойкое стекло 1, которое позволяет следить за пламенем. Подача первичного воздуха регулируется с помощью заслонки 5. Вторичный воздух подается в топку через регулировочную заслонку 6. В камине установлен отражатель огня 9. В верхней части камина расположена керамическая конфорка 11 на которой можно пологревать пищу.

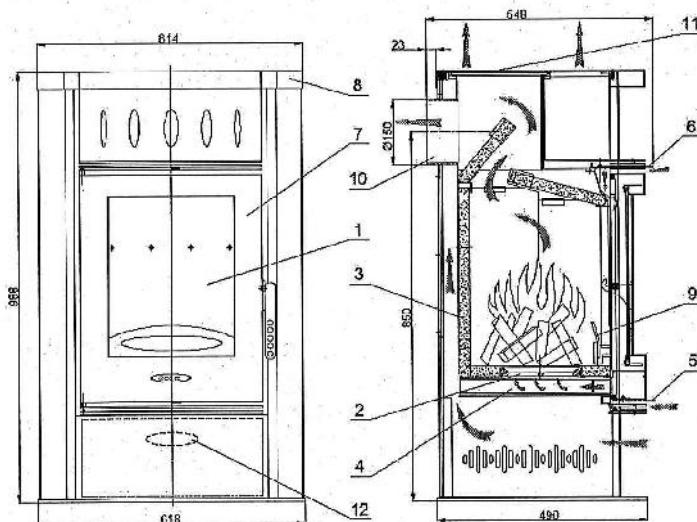


Рис. 1

1. Термостойкое стекло;
2. Чугунная решетка;
3. Огнеупорные плитки;
4. Ящик для золы;
5. Заслонка первичной подачи воздуха;
6. Заслонка вторичной подачи воздуха;
7. Дверцы;
8. Верх;
9. Отражатель;
10. Соединение дымохода;
11. Керамическая конфорка;
12. Ящик для дров (заказывается отдельно).

4. Монтаж.

Печка монтируется в помещении соответствующем строительным нормам и требованиям.

Монтаж печки и подсоединение к дымовой трубе должны проводиться по СНиП 2.04.05-91 "Отопление, вентиляция и кондиционирование".

При монтаже печки, необходимо придерживаться местных правил, включая указания на местные и европейские стандарты.

Работы по монтажу печки обязан проводить квалифицированный или хорошо знающий эту работу специалист.

Печка должна быть смонтирована таким образом, чтобы не были бы заблокированы заслонки регулирования подачи воздуха 5 и 6 (см. рис. 1).

4.1. Место монтажа.

Печка должна быть смонтирована на несгораемом, достаточно крепком, основании. В случае, если печка смонтирована на сгораемом полу, под нее следует подложить лист металла толщиной не менее 1 мм или другой изоляционный материал.

Размеры листа должны превышать размеры печки следующим образом: от дверцы 0,5 м по сторонам и с конца 0,1 м. Из-под листа надо убрать легковоспламеняющиеся покрытия, такие как, линолеум или ковровое покрытие.

Расстояние от дверцы печки до сгораемой стены не менее 1,25 м; расстояние по сторонам и с конца до сгораемой стены 0,5 м; от верхней части печки до потолка не менее 1,2 м.

Печка должна быть смонтирована так, чтобы было бы достаточно места для чистки самой печки, дымохода и дымовой трубы.

В помещении, где смонтирована печка должно подаваться достаточно свежего воздуха. Печке во время работы необходимо до 15 м³ свежего воздуха в час. Если в том же помещении смонтированы и другие обогревательные устройства, необходимо обязательно обеспечить достаточный приток свежего воздуха для всех отопительных устройств. Для этого можно установить вентиляционное отверстие с защитным ограждением. Необходимо обеспечить, чтобы вентиляционное отверстие не было бы заставлено посторонними предметами и не могло бы самопроизвольно закрываться.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использование вытяжных вентиляторов в помещении, где смонтирована печка. Вентиляторы воздуховодов могут вызвать проблемы в использовании печки.

4.2. Требования к дымоходу и печке.

Подсоединения печки осуществляются при помощи металлических труб, они должны быть изготовлены из металлического листа толщиной не менее 1,5 мм.

Дымовая труба, дымовые и воздуховодные каналы должны соответствовать строительным нормам и правилам.

Отверстие дымовой трубы должно быть не меньше, чем Ø 150 мм.

Печка подсоединяется в отдельную дымовую трубу, в него недопустимы никакие другие дополнительные подключения. Наименьшая тяга дымовой трубы 10 Па. Если тяга дымовой трубы слишком большая, можно смонтировать дымовую заслонку или регулятор тяги. Его можно монтировать в дымовой трубе, в дымоходе или в отопительной стене.

Рекомендуемая минимальная высота дымовой трубы должна быть не меньше 5 м над печкой. Дымовая труба обязательно должна возвышаться над самой высокой частью крыши.

В дымовой трубе должен быть предусмотрен проем для чистки. Чистку дымохода и дымовой трубы рекомендуется производить перед началом сезона, а затем каждые 3 месяца.

Рекомендуется в дымовой трубе смонтировать вкладыш из нержавеющей стали, который предохранит дымовую трубу от вредного конденсата влаги и воздействия выбрасываемого дыма.

Дымоход, соединяющий печку с дымовой трубой, должен быть максимально коротким и подниматься в сторону дымовой трубы.

Рекомендуемая максимальная длина горизонтального дымохода до 1 м.

Желая подсоединить дымоход к кирпичной дымовой трубе необходимо:

- отметить место подсоединения дымохода;
- необходимым инструментом пробить отверстие чуть больше, чем диаметр дымохода;
- вставить дымоход. Щели заделать негорючими материалами, например, каменной ватой или стекловеревкой.

4.3 Подсоединение воздуховода.

В задней части печки предусмотрены места подсоединения для двух воздуховодов. Воздуховоды со встроенными вентиляторами применяются для обогрева соседних помещений. При желании подключить их к печке, необходимо:

- при помощи клещей удалить две крышки, закрывающие места подсоединения патрубков;
- приобрести патрубки для подсоединения воздуховодов, внешний диаметр которых Ø100 мм;
- установив патрубок в отверстие корпуса, отметить места для креплений болтов на фланце;
- в отмеченных местах просверлить отверстия необходимых размеров;
- вставить патрубок и прикрутить его крепежными болтами.

5. Использование.

ВНИМАНИЕ! Обслуживать печку может только взрослое лицо, ознакомившееся с данной инструкцией. Во время топки сильно нагреваются поверхности, поэтому прикосновение к ним создает опасность ожога. При растопке печки убедитесь, что на ней не находятся легковоспламеняющиеся предметы.

5.1. Первая топка.

При первой топке печки от нее может исходить специфический запах и заметен пар, создающий впечатление, что дым идет не через дымовую трубу, а в помещение. После 1-2 полных топок это должно пройти. Во время первой топки надо хорошо проветрить помещение. Затем печку топят обычным методом.

5.2. Топка.

Разжигание. Полностью откройте заслонки первичной и вторичной подачи воздуха 5 и 6 (см. рис.1). На дно топки положите два полена маленького размера, оставляя между ними промежуток.

В промежуток вложите скомканную бумагу или таблетку твердого топлива, на которую нужно крестообразно положить мелко нарубленные сухие дрова, на них положить дрова средней величины. Бумагу поджечь и после ее возгорания закрыть дверцу. Ручка дверцы может быть горячей, поэтому надо пользоваться защитной рукавицей. Интенсивность горения регулировать при помощи заслонок подачи воздуха.

Добавление топлива. Перед загрузкой новой порции топлива, ранее топливо должно быть полностью сгоревшим, т.е. должны остаться угли. Перед полным открытием дверцы ее необходимо вначале приоткрыть и немного подождать, когда сравняется давление воздуха.

Это не позволит дыму попасть в помещение, особенно при плохой тяги в дымовой трубе. Загрузив топливо в топку, необходимо закрыть дверцу печки и полностью открыть заслонки первичной и вторичной подачи воздуха примерно на 5 секунд, пока загорится топливо. Затем, как обычно во время топки, заслонки закрыть. Для того, чтобы печка не перегревалась, не рекомендуется использовать дров в топке больше, чем 3,5 кг. Дрова рекомендуется укладывать параллельно стеклу.

ВНИМАНИЕ! Укладывая дрова в печку необходимо обязательно уложить их так, чтобы они не соприкасались со стеклом.

Отопление при неблагоприятных погодных условиях. В некоторых случаях например: при температуре окружающего воздуха выше 15°C, при дождливой и влажной погоде, при порывистом ветре и т.д., тяга в дымовой трубе может быть хуже, чем обычно. Естественно, для отопления печки необходимо использовать минимальное количество топлива и полностью открыть заслонку первичной подачи воздуха.

5.3. Удаление золы.

После того, как сгорит топливо, необходимо золу выгрести подходящим скребком в ящик для золы. Золу можно убрать только после того, как она полностью остынет. Золу высыпать в несгораемый контейнер. Золу необходимо удалять минимум после каждой второй топки т.к. она может заблокировать подачу воздуха.

5.4. Топливо.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пользоваться не рекомендуемым топливом, например углем т.к. печка может перегреться. В таком случае гарантия не будет предоставляться.

Печка предназначена для отопления дровами (желательно лиственных пород), древесными и торфяными брикетами. Древесина предназначенная для дров, должна быть распиленена и поколота. Влажность дров для топки не должна быть больше, чем 20%. Такую влажности дрова достигают, когда их хранят под проветриваемым навесом от 1 года до 2 лет. Брикеты необходимо хранить сухими, в противном случае они могут рассыпаться. Используйте влажное топливо, уменьшается мощность печки и увеличивается расход топлива, печка загрязняется дегтем, начинают трескаться огнеупорные плитки, ускоряется коррозия топки. Из-за образования увеличенного количества дегтя, не рекомендуется использовать дрова хвойных пород.

6. Требования по технике безопасности.

Во время эксплуатации печки **запрещается:**

- растапливать ее легковоспламеняющимися жидкостями (бензин, керосин, ацетон и т.п.);
- топить печку с открытыми дверцами;
- доверять уход за печкой несовершеннолетним детям;
- держать на печке легковоспламеняющиеся предметы;
- использовать печку без ящика для золы;
- топить, сняв отражатель огня;
- оставлять горящую печку без присмотра;

Обязательно периодически чистить дымовую трубу от смолы и сажи т.к. их скопления могут быть причиной возникновения пожара. Для сбора и выноса золы использовать металлическую тару. Не высыпать непотухшие угли и золу вблизи легковоспламеняющихся поверхностей.

Следить, не слишком ли большая тяга в дымовой трубе, не летят ли из нее искры.

7. Обслуживание.

ВНИМАНИЕ! Чистить печку можно только при полном ее остывании.

Для лучшего и безопасного использования печки, рекомендуем вызывать профессионального специалиста по монтажу печей для периодического ее осмотра.

7.1. Чистка стекла.

При обычном использовании печки на внутренней стороне стекла не должны накапливаться сажа и прочие загрязнения. Для очистки небольших загрязнений стекла можно использовать мягкую ветошь.

Если таким образом не получается убрать загрязнения, необходимо применять специальные стеклоочистители, которые в своем составе не имеют абразивных частиц.

7.2. Уход за керамическим местом накаливания.

ВНИМАНИЕ! Место накаливания надо оберегать от контактов с сахаром, особенно от его пригорания т.к. это может повредить месту накаливания. Попавший на поверхность накаливания сахар необходимо немедленно удалить.

Керамическое место накаливания в печи не закрепляется. Оно свободно расположено на верхнюю отделку и изолировано от контакта с металлом при помощи жароупорной полоски. С керамическим местом накаливания надо обращаться осторожно, особенно при снятии и установки на место после очистки. Место накаливания после чистки надо установить так, чтобы оно не соприкасалось бы с металлической поверхностью т.е. должен оставаться воздушный зазор.

Запрещается керамическое место чистить чистящими средствами содержащими абразивные частицы. Наилучшими чистящими средствами являются средства, изготовленные на основе эмульсии. Для очистки надо применять мягкую тряпочку, нельзя применять губку с абразивным воздействием, например изготовленные из металлической стружки. Для снятия пригоревших пятен можно использовать специальные лезвия для чистки.

При чистке нижней части места накаливания (ее поверхность рифлённая), необходимо особенно беречь ее от царапин. В случае появления царапин на нижней части места накаливания, оно может треснуть. Беречь от ударов. Не загружать керамическое место накаливания тяжелыми предметами.

Накалившееся керамическое место накаливания не боится пролитой на неё воды.

7.3. Внутренняя и наружная чистка.

Желая обеспечить эффективную работоспособность печки, необходимо с внутренних поверхностей счистить накопившиеся смолу и сажу. Для этого используйте специальные очистители. Перед чисткой можно удалить отражатель огня. Наружные поверхности печки можно чистить при помощи пылесоса или использовать сухую мягкую ветошь.

После нескольких лет эксплуатации печки краска может поменять свой цвет. Для ее обновления печку можно перекрасить. Специальную огнеупорную краску можно приобрести у производителя.

7.4. Заменяемые детали.

Такие детали печки, как чугунная решетка, огнеупорные плитки, уплотнительная веревка и др. в период эксплуатации могут выгореть, потрескаться и т.д. Их можно заказать у производителя.

ВНИМАНИЕ! Использовать только оригинальные или рекомендованные производителем заменяемые части. Если в период гарантийного срока были использованы неоригинальные заменяемые детали и вследствие этого появились неисправности, гарантийный ремонт не будет выполняться.

8. Причины неисправностей и методы их устранений.

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|---|---|--|
| Попадание дыма в помещение во время отопления | Недостаточная тяга в дымовой трубе Дымоходная труба слишком короткая Сечение дымоходной трубы меньше рекомендуемого | Установить дымоходную трубу нужной длины и с необходимым сечением. |
| Огонь в печке гаснет | Влажные дрова Слишком маленький приток воздуха в помещение Закрыта заслонка подачи воздуха Дымоход занесен сажей. Много золы в ящике | Использовать дрова до 20% влажности. Обеспечить достаточный приток воздуха в помещение, например соорудить вентиляционное отверстие; выключить вытяжку. Открыть заслонку подачи воздуха. Вычистить дымоход. Вычистить золу |
| Необычно много сажи на стекле | Влажные дрова Используются крупные нерубленные дрова Используется запрещенное топливо (например, резина, пластмасса, отходы древесины и т.д.) Закрыта заслонка вторичной подачи воздуха. Неправильная ориентация направления дров в топке | Использовать дрова до 20% влажности. Использовать колотые дрова указанных размеров. Использовать только рекомендуемое топливо. Открыть заслонку вторичной подачи воздуха . Дрова в топке ориентировать параллельно стеклу. |
| Печка перекаливается | Используется запрещенное топливо (например, уголь). Положено слишком большое количество топлива и открыта заслонка подачи воздуха. Слишком сухие дрова (например, старая мебель). | Использовать топливо рекомендуемого сорта и рекомендуемого количества. |
| Пожар в дымовой трубе | Дымовая труба загрязнена сажей и длительное время не очищалась. | Закрыть заслонку подачи воздуха, закрыть заслонку в дымовой трубе и вызвать пожарных. |
| Расслаблено стекло на дверце | Расслаблены болты крепления стекла на дверце | При помощи отвертки осторожно подкрутить болты крепления стекла остерегаясь их перекручивания т.к. стекло может треснуть. |

9. Транспортировка и хранение.

Транспортировать печку разрешается только в вертикальном положении всеми видами транспорта. При транспортировке следует предохранять печку от осадков - дождя, снега. С целью предохранения печки от падения или повреждений между собой, во время транспортировки на транспортном средстве печки должны быть надежно закреплены. Особенно внимательными следует быть при погрузке/разгрузке, беречь от поломок.

Печки хранить в сухих помещениях. Запрещается хранить вместе с химическими веществами, вступающими в реакцию с металлами.

Во время хранения и транспортирования, запрещается печки складировать одну на другую.

Печки транспортируются и хранятся в упаковке изготовителя, прикрепленными к деревянному поддону и накрытыми целлофановой пленкой, если иначе не оговорено в договоре по поставке.

10. Комплектация

| | |
|----------------------|-------|
| Печка | 1 шт. |
| Рукавица | 1 шт. |
| Технический паспорт | 1 шт. |
| Деревянная подставка | 1 шт. |

11. Гарантия

Производитель гарантирует, что качество печки соответствует требованиям EN 13240:2001/A2:2004 и ГОСТ 9817-95, если были соблюдены требования по транспортировке, хранению, монтажу и использованию.

Печке предоставляется гарантия 24 месяцев со дня продажи. Гарантийный период для колосника 6 месяцев.

При продаже продавец обязан ознакомить покупателя с условиями осуществления гарантий, заполнить свидетельство о приемке и вручить технический паспорт. В период гарантийного срока, производитель обязуется бесплатно устранить дефекты, если они появились по вине производителя.

Гарантия не осуществляется:

- если не предъявлены документы на покупку (НДС счет фактура, кассовый чек или ордер кассового сбора);
- если не предъявлено свидетельство о приемке;
- если неправильно или неполностью заполнено свидетельство о приемке (неуказана дата продажи, нет печати магазина, не записан заводской номер печки или он не соответствует номеру, который указан на бирке, прикрепленной к печке);
- если нарушены требования по монтажу и использованию;
- в случаях механических повреждений печки;
- если установлено, что печка была перегрета (например, использовалось запрещенное топливо);
- если установлено, что ремонт печки производило постороннее лицо;
- в случаях стихийных бедствий;
- на дверное стекло, керамическому месту накаливания и вермикулитные плиты.

С условиями гарантии

ОЗНАКОМИЛСЯ:

Фамилия покупателя, подпись, дата

При возникновении неполадок во время монтаже или в процессе эксплуатации, обращайтесь по телефону +370 687 95628; +370 340 60532; +370 340 60530 .

12. Свидетельство о приемке

Модель печки

VIENYBĖ - _____

Заводской №

Соответствует требованиям СТП 18271432 33:2003 и ГОСТ 9817-95 и пригодна для использования

Дата изготовления

Комплектовал

Заполняет продавец

Дата продажи, подпись

Заявление на гарантийное обслуживание

АО "Умега" генеральному директору

Я присобрёл изделие, изготовленное на вашем
предприятии
(имя, фамилия или название предприятия)

(наименование изделия) заводской № (дата изготовления)

(дата покупки, место, название и номер документа по покупке)

Ознакомившись с техническим паспортом по эксплуатации, заявляю, что изделие смонтировано руководствуясь требованиями, изложенными в техническом паспорте производителя и эксплуатируется согласно назначению, без нарушения требований по технике безопасности.

В связи с этим имею претензии к данному изделию:

Предполагаю, что в заявлении предъявленные претензии связаны с дефектами вашего изделия, прошу прислать своих представителей для осмотра подключенного изделия, установки дефектов и их устранения. Если же будет установлено, что упомянутые дефекты возникли из-за неправильного подсоединения изделия или его эксплуатации, или не соблюдены гарантийные требования - обяжусь, оплатить транспортные расходы ваших представителей (0,8 лт/км) и время, затраченное на дорогу и осмотр на месте (30лт/час) - каждому работнику бригады сервиса (не более 3 работников).

Если в течении 7 календарных дней добровольно не расплачусь с перечисленными затратами, согласен, чтобы они были взысканы с меня согласно законам ЛР в установленном порядке.

Мой адрес..... телефон

Имя, фамилия

.....
Подпись